

Isaiah 53

Verses: [1](#) | [2](#) | [3](#) | [4](#) | [5](#) | [6](#) | [7](#) | [8](#) | [9](#) | [10](#) | [11](#) | [12](#)

Text

Hebrew

1	יְהוָה plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_big יְהוָה לְשִׁמְעָתָנוּ וְזָרַע יְהוָה hebrew Meaning * Yahweh - God's personal name It is not a generic term for “god”, but rather the word יְהוָה (YHWH) is the name by which God uniquely identifies himself in the Old Testament. First appearing in Genesis 2:4, it occurs over 6,000 times in the Old Testament.Exodus 3:14Deuteronomy 6:4Psalm 23:1Romans 10:13Joel 2:32Exodus 20:7Psalm 18:1Exodus 15:3Psalm 8:1Genesis 2:41 Samuel 1:3Judges 6:24Genesis 22:14Jeremiah 23:6 עַל מִי בְגָלְתָּהּ
2	פָּנִים plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_big פָּנִים וְעַל כִּיּוֹנָק לְפָנָיו hebrew Meaning: * Face * Presence * Front or surface Noun. Masculine. Although it looks plural in form (ending in -ים), it is almost always used as a singular in meaning - a type of plural of intensity or plural of form common in Hebrew for body parts that come in pairs or have multiple aspects. וְכִשְׂרָשׁ מֵאֶרֶץ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_big אֶרֶץ hebrew Meaning: * Earth (e.g. Genesis 1:1) or world * Land * Countries or country The word אֶרֶץ can designate the whole of planet earth, or the inhabitable world or the national territory or ground. When coupled with heavens (שָׁמַיִם), the phrase indicates the entire created order.Genesis 12:1 צִיָּה לֹא תֵאָר לוֹ וְלֹא הָדָר וְנִרְאָהוּ וְלֹא מְרָאָה וְנִחְמְדָהּ

3	פָּנִים autotooltip_bigפָּנִים	plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigפָּנִים
	hebrew	
	Meaning:	
	* Face * Presence * Front or surface	
	Noun. Masculine. Although it looks plural in form (ending in -ים), it is almost always used as a singular in meaning - a type of plural of intensity or plural of form common in Hebrew for body parts that come in pairs or have multiple aspects. מִמֶּנּוּ נִבְּחָה וְלֹא חֲשַׁבְנָהּ	
4	אֱלֹהִים autotooltip_bigאֱלֹהִים	plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigאֱלֹהִים
	hebrew	
	Meanings:	
	* God * god * goddess * divine ones * angels	
	Noun, masculine וַיִּמְעַנֶּה	
5	וְהוּא מְחַלֵּל מִפְּשָׁעֵנוּ מִדְּבַר מַעֲוֹתֵינוּ מוֹסֵר שְׁלוֹמֵנוּ עָלָיו וּבַחֲבֵרְתּוֹ נִרְפָּא לָנוּ	
6	יְהוָה autotooltip_bigיְהוָה	plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigיְהוָה
	hebrew	
	Meaning	
	* Yahweh - God's personal name	
	It is not a generic term for “god”, but rather the word יְהוָה (YHWH) is the name by which God uniquely identifies himself in the Old Testament.	
	First appearing in Genesis 2:4, it occurs over 6,000 times in the Old Testament.Exodus 3:14Deuteronomy 6:4Psalm 23:1Romans 10:13Joel 2:32Exodus 20:7Psalm 18:1Exodus 15:3Psalm 8:1Genesis 2:41 Samuel 1:3Judges 6:24Genesis 22:14Jeremiah 23:6 אֵת autotooltip_bigאֵת	plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigאֵת
	hebrew	
	The Hebrew אֵת word does not have a corresponding word in English. In Hebrew, it is a marker of the accusative, i.e. the word following it is the object of the sentence. It only ever occurs in conjunction with nouns associated with the definite article ה.Genesis 1:1 עֲנֹן כִּלְנוּ	

	פְּנִיםפנים plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_big והוא נֶעֱנֶה וְלֹא יִפְתָּח פִּיּוֹ כִּשְׂה לְטֹבַח יוֹבֵל וּכְרָחֶל לְפָנָיו Meaning: * Face * Presence * Front or surface Noun. Masculine. Although it looks plural in form (ending in -ים), it is almost always used as a singular in meaning - a type of plural of intensity or plural of form common in Hebrew for body parts that come in pairs or have multiple aspects. גִּזְזִיָּה נֶאֱלָמָה וְלֹא יִפְתָּח פִּיו
7	
	אֶתאת plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_big ומִמֶּשֶׁפֶט לָקַח וְאֶת Meaning: * Earth (e.g. Genesis 1:1) or world * Land * Countries or country The word אֶרֶץ can designate the whole of planet earth, or the inhabitable world or the national territory or ground. When coupled with heavens (שָׁמַיִם), the phrase indicates the entire created order. Genesis 12:1 חַיִּים מִפְּשַׁע עַמִּי נִגַּע לָמוֹ
8	
9	וַיִּתֵּן אֶת רִשְׁעֵיהֶם קִבְרוֹ וְאֶת עֲשִׂיר בְּמִתְּיוֹ עַל לֹא חֲמָס עָשָׂה וְלֹא מִרְמָה בָּפִיו

10	יהוה plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_big hebrew Meaning * Yahweh - God's personal name It is not a generic term for “god”, but rather the word יהוה (YHWH) is the name by which God uniquely identifies himself in the Old Testament. First appearing in Genesis 2:4, it occurs over 6,000 times in the Old Testament.Exodus 3:14Deuteronomy 6:4Psalm 23:1Romans 10:13Joel 2:32Exodus 20:7Psalm 18:1Exodus 15:3Psalm 8:1Genesis 2:41 Samuel 1:3Judges 6:24Genesis 22:14Jeremiah 23:6 תָּפַץ דָּבָאֹ הַחֲלִי אִם תִּשְׁעִים אֲשֶׁם יהוה plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_big hebrew Meaning * Yahweh - God's personal name It is not a generic term for “god”, but rather the word יהוה (YHWH) is the name by which God uniquely identifies himself in the Old Testament. First appearing in Genesis 2:4, it occurs over 6,000 times in the Old Testament.Exodus 3:14Deuteronomy 6:4Psalm 23:1Romans 10:13Joel 2:32Exodus 20:7Psalm 18:1Exodus 15:3Psalm 8:1Genesis 2:41 Samuel 1:3Judges 6:24Genesis 22:14Jeremiah 23:6 בִּידּוֹ יִצְלַח
11	מַעֲמַל נִפְשׁוֹ יִרְאֶה יִשְׁבַּע בְּדַעְתּוֹ יִצְדִּיק צְדִיק עַבְדֵי לַרְבִּים וְעוֹנֵתָם הוּא יִסְבֹּל
12	לִכֹּן אֲחִלָּק לוֹ בְּרַבִּים וְאֵת עֲצוּמִים יַחֲלֶק שְׁלַל־תַּחַת אֲשֶׁר הָעֵרָה לַמּוֹת נִפְשׁוֹ וְאֵת פְּשָׁעִים נִמְנָה וְהוּא חֹטֵא רַבִּים נֶשֶׂא וְלַפְשָׁעִים יִפְגִּיעַ

ESV

1	Who has believed what they heard from us? And to whom has the arm of the LORD been revealed?
2	For he grew up before him like a young plant, and like a root out of dry ground; he had no form or majesty that we should look at him, and no beauty that we should desire him.
3	He was despised and rejected by men; a man of sorrows, and acquainted with grief; and as one from whom men hide their faces he was despised, and we esteemed him not.
4	Surely he has borne our griefs and carried our sorrows; yet we esteemed him stricken, smitten by God, and afflicted.
5	But he was wounded for our transgressions; he was crushed for our iniquities; upon him was the chastisement that brought us peace, and with his stripes we are healed.
6	All we like sheep have gone astray; we have turned every one to his own way; and the LORD has laid on him the iniquity of us all.
7	He was oppressed, and he was afflicted, yet he opened not his mouth; like a lamb that is led to the slaughter, and like a sheep that before its shearers is silent, so he opened not his mouth.
8	By oppression and judgment he was taken away; and as for his generation, who considered that he was cut off out of the land of the living, stricken for the transgression of my people?
9	And they made his grave with the wicked and with a rich man in his death, although he had done no violence, and there was no deceit in his mouth.

10	Yet it was the will of the LORD to crush him; he has put him to grief; when his soul makes an offering for sin, he shall see his offspring; he shall prolong his days; the will of the LORD shall prosper in his hand.
11	Out of the anguish of his soul he shall see and be satisfied; by his knowledge shall the righteous one, my servant, make many to be accounted righteous, and he shall bear their iniquities.
12	Therefore I will divide him a portion with the many, and he shall divide the spoil with the strong, because he poured out his soul to death and was numbered with the transgressors; yet he bore the sin of many, and makes intercession for the transgressors.

NIV

1	Who has believed our message and to whom has the arm of the LORD been revealed?
2	He grew up before him like a tender shoot, and like a root out of dry ground. He had no beauty or majesty to attract us to him, nothing in his appearance that we should desire him.
3	He was despised and rejected by men, a man of sorrows, and familiar with suffering. Like one from whom men hide their faces he was despised, and we esteemed him not.
4	Surely he took up our infirmities and carried our sorrows, yet we considered him stricken by God, smitten by him, and afflicted.
5	But he was pierced for our transgressions, he was crushed for our iniquities; the punishment that brought us peace was upon him, and by his wounds we are healed.
6	We all, like sheep, have gone astray, each of us has turned to his own way; and the LORD has laid on him the iniquity of us all.
7	He was oppressed and afflicted, yet he did not open his mouth; he was led like a lamb to the slaughter, and as a sheep before her shearers is silent, so he did not open his mouth.
8	By oppression and judgment he was taken away. And who can speak of his descendants? For he was cut off from the land of the living; for the transgression of my people he was stricken.
9	He was assigned a grave with the wicked, and with the rich in his death, though he had done no violence, nor was any deceit in his mouth.
10	Yet it was the LORD's will to crush him and cause him to suffer, and though the LORD makes his life a guilt offering, he will see his offspring and prolong his days, and the will of the LORD will prosper in his hand.
11	After the suffering of his soul, he will see the light of life and be satisfied; by his knowledge my righteous servant will justify many, and he will bear their iniquities.
12	Therefore I will give him a portion among the great, and he will divide the spoils with the strong, because he poured out his life unto death, and was numbered with the transgressors. For he bore the sin of many, and made intercession for the transgressors.

NLT

1	Who has believed our message? To whom has the LORD revealed his powerful arm?
2	My servant grew up in the LORD's presence like a tender green shoot, like a root in dry ground. There was nothing beautiful or majestic about his appearance, nothing to attract us to him.
3	He was despised and rejected— a man of sorrows, acquainted with deepest grief. We turned our backs on him and looked the other way. He was despised, and we did not care.
4	Yet it was our weaknesses he carried; it was our sorrows that weighed him down. And we thought his troubles were a punishment from God, a punishment for his own sins!
5	But he was pierced for our rebellion, crushed for our sins. He was beaten so we could be whole. He was whipped so we could be healed.
6	All of us, like sheep, have strayed away. We have left God's paths to follow our own. Yet the LORD laid on him the sins of us all.

7	He was oppressed and treated harshly, yet he never said a word. He was led like a lamb to the slaughter. And as a sheep is silent before the shearers, he did not open his mouth.
8	Unjustly condemned, he was led away. No one cared that he died without descendants, that his life was cut short in midstream. But he was struck down for the rebellion of my people.
9	He had done no wrong and had never deceived anyone. But he was buried like a criminal; he was put in a rich man's grave.
10	But it was the LORD's good plan to crush him and cause him grief. Yet when his life is made an offering for sin, he will have many descendants. He will enjoy a long life, and the LORD's good plan will prosper in his hands.
11	When he sees all that is accomplished by his anguish, he will be satisfied. And because of his experience, my righteous servant will make it possible for many to be counted righteous, for he will bear all their sins.
12	I will give him the honors of a victorious soldier, because he exposed himself to death. He was counted among the rebels. He bore the sins of many and interceded for rebels.

LXX

	κύριε τίς ἐπίστευσεν τῇ greek Meaning: * The The definite article. Forms Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ ἅκωη ἡμῶν και greek 1 Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ὅ greek Meaning: * The The definite article. Forms Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ βραχίων κυρίου τίνι ἀπεκαλύφθη
--	--

	ἀνγγε(λαμεν ἐναντίον αὐτοῦ)plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) ὡς πατρίων ὡς ἑξ(α) ἐνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigἐν greek Preposition meaning "in". ὑφίplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigυφί Meaning: * Soil or ground (e.g. Matthew 13:5) * Land (e.g. Luke 4:5) * Country * Earth (e.g. Matthew 5:5) Feminine noun. Connected to the English words "ground", "geometry" and "geology". It occurs throughout the LXX and the New Testament (approximately 250 times in the New Testament) and its meaning varies subtly on context, for example, in the LXX:Genesis 1:1Genesis 2:7Genesis 12:1 δαψύση οὐκ ἔστινplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigεἰμί greek εἰμί is the first person singular verb for "to be" (εἶναι [the infinitive form] = "to be"). It an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἰμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. εἶδος αὐτοῦplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) οὐδέplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigοὐδέ 2 greek Meaning * Not * Nor * Neither * Not even A combination of the words οὐ (meaning no) and δέ (meaning however or but). The word οὐδέ adds another negative element to a sentence that already has one. οὐδέ can join words, phrases, or whole clauses. It often functions like English Matthew 6:20John 7:5Romans 3:10 ὁἷα καίplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" εἰδομεν αὐτόνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) καίplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" οὐκ εἶχεν εἶδος οὐδέplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigοὐδέ greek Meaning * Not * Nor * Neither * Not even A combination of the words οὐ (meaning no) and δέ (meaning however or but). The word οὐδέ adds another negative element to a sentence that already has one. οὐδέ can join words, phrases, or whole clauses. It often functions like English Matthew 6:20John 7:5Romans 3:10 κάλλος
--	--

ἀλλά τό	plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigό, ή, τό
greek	
Meaning:	
* The	
The definite article.	
Forms	
Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ό ή τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ εἰδος αὐτοῦ	
greek	
Meaning	
* He, she, it * Himself, herself, itself * Same	
Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.	
Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) εἶμιον ἐκλείπον παρά πάντας	
greek	
Meaning	
* All * Every * The whole	
Adjective.	
Usage in the New Testament	
The sense of ἅς depends on whether it modifies a singular or plural noun, and whether that noun is countable or uncountable.	
With singular countable nouns → "every" John 1:9John 3:16Romans 5:12Matthew 28:19Colossians 1:16Romans 3:23John 3:16Colossians 1:17 ἀνθρώπους ἄνθρωπος ἐν	
greek	
Preposition meaning "in". ἡλγῃ	
3	greek
είμι is the first person singular verb for "to be" (εἶναι [the infinitive form] = "to be").	
It an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example είμι is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. καί	
greek	
Meaning	
* And * Also * Both * Even * Too * So	
Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" εἰδώς φέρειν μαλακίαν ὅτι ἀπέσπρᾱπται τό	
greek	
Meaning:	
* The	
The definite article.	
Forms	
Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ό ή τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ πρόσωπον αὐτοῦ	
greek	
Meaning	
* He, she, it * Himself, herself, itself * Same	
Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.	
Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) ἡτιμᾶσθῃ καί	
greek	
Meaning	
* And * Also * Both * Even * Too * So	
Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" οὐκ ἐλογισθῇ	

	οὗτοςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigοὗτος / αὐτή / τοῦτο greek Meaning: * These or this * This one, this person, this thing * They or he or she or it Demonstrative pronoun. οὗτος usually refers to something close to the speaker — “this” as opposed to ἐκεῖνος (John 9:161 John 5:111 Corinthians 15:501 John 4:9John 5:1Matthew 3:17John 7:26Luke 22:19 τὰςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ, ἡ, τό greek Meaning: * The The definite article. Forms Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ ἡμάρτίας ἡμῶν φέρεi καιplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” περὶ ἡμῶν ὁδυνᾶται καιplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” ἡμεῖς ἐλογισάμεθα αὐτόνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός 4 greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) εἶναιplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigεἶμι greek εἶμι is the first person singular verb for “to be” (εἶναι [the infinitive form] = “to be”). It an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἶμι is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. ἐνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigἐν greek Preposition meaning “in”. νόμῳ καιplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” ἐνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigἐν greek Preposition meaning “in”. ἐκplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” ἐνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigἐν greek Preposition meaning “in”. κακῶσει
--	---

αὐτός	plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός
greek	
Meaning	
* He, she, it * Himself, herself, itself * Same	
Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.	
Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) δέ	
plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigδέ	
greek	
δέ is a conjunction that can mean "but" or "and" or "also" or "moreover". It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. ἐτραυματίσθη	
plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigδέ	
greek	
Meaning:	
* Through * Because * On account of	
Preposition that relates to movement through space, time, means or cause - It's a preposition of movement and mediation.	
When used with the genitive case, διά emphasizes the means or channel by which something happens. John 1:3Matthew 24:12John 1:32 Timothy 2:10Romans 5:1John 1:17	
plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigδί, τό	
greek	
Meaning:	
* The	
The definite article.	
Forms	
Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ	
ἀνομιᾶς ἡμῶν	
plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί	
greek	
Meaning	
* And * Also * Both * Even * Too * So	
is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" μεμαλᾶκισται	
plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigδιά	
greek	
Meaning:	
* Through * Because * On account of	
Preposition that relates to movement through space, time, means or cause - It's a preposition of movement and mediation.	
When used with the genitive case, διά emphasizes the means or channel by which something happens. John 1:3Matthew 24:12John 1:32 Timothy 2:10Romans 5:1John 1:17	
plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigδί, ἡ, τό	
greek	
Meaning:	
* The	
The definite article.	
Forms	
Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ	
ἁμαρτίας ἡμῶν παιδεία εἰρήνης ἡμῶν ἐν αὐτόν	
plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός	
greek	
Meaning	
* He, she, it * Himself, herself, itself * Same	
Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.	
Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) τῷ	
plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ, ἡ, τό	
greek	
Meaning:	
* The	
The definite article.	
Forms	
Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ	
μῶλυι αὐτό	
plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός	
greek	
Meaning	
* He, she, it * Himself, herself, itself * Same	
Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.	
Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) ἡμεῖς	
ιδόθην	

πάντες greek Meaning * All * Every * The whole Adjective. Usage in the New Testament The sense of πάντες depends on whether it modifies a singular or plural noun, and whether that noun is countable or uncountable. With singular countable nouns → "every" John 1:9John 3:16Romans 5:12Matthew 28:19Colossians 1:16Romans 3:23John 3:16Colossians 1:17 ὡς πρόβατα ἐπλανήθημεν ἀνθρώπος τῆς greek Meaning: * The The definite article. Forms Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ αὐτοῖς greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same	6 Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) ἐπλανήθη καὶ greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" κύριος παρέδωκεν αὐτόν greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) ταῖς greek Meaning: * The The definite article. Forms Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ ἀμαρτίαις ἡμῶν
--	---

kaiplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" αὐτόκplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτόκ greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) δὲplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigδέ greek Meaning: * Through * Because * On account of Preposition that relates to movement through space, time, means or cause - It's a preposition of movement and mediation. When used with the genitive case, δὲ emphasizes the means or channel by which something happens.John 1:3Matthew 24:12John 1:32 Timothy 2:10Romans 5:1John 1:17 τὸplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ, ἡ, τό greek Meaning: * The The definite article. Forms Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ κεκακῶσθαι οὐκ ἀνοίγει τὸplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ, ἡ, τό greek Meaning: * The The definite article. Forms 7 Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ στόμα ὡς πρόβατον ἐνὶ σφαγῇ ἡχῇ καιplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ὡς ἀμυνὸς ἐναντίον τοῦplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ, ἡ, τό greek Meaning: * The The definite article. Forms Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ κελπόντος αὐτόνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτόκ greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) ἀμυνὸς οὕτως οὐκ ἀνοίγει τὸplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ, ἡ, τό greek Meaning: * The The definite article. Forms Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ στόμα αὐτοῦplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτόκ greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English)

8

	kaiplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί
greek	
Meaning:	
* And * Also * Both * Even * Too * So	
Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" δῶσω τοὺςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ, ἡ, τό	
greek	
Meaning:	
* The	
The definite article.	
Forms	
Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ novηποὺς ἀντὶ τῆςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ, ἡ, τό	
greek	
Meaning:	
* The	
The definite article.	
Forms	
Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ ταφῆς αὐτοῦplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός	
greek	
Meaning	
* He, she, it * Himself, herself, itself * Same	
Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.	
Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) kaiplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί	
greek	
Meaning	
* And * Also * Both * Even * Too * So	
Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" τοὺςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ, ἡ, τό	
greek	
Meaning:	
* The	
The definite article.	
Forms	
Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ ηλουοιους ἀντὶ τοῖςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ, ἡ, τό	
greek	
Meaning:	
* The	
The definite article.	
Forms	
Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ θανάτου αὐτοῦplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός	
greek	
Meaning	
* He, she, it * Himself, herself, itself * Same	
Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.	
Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) ὅτι ἀνομιαν οὐκ ἐποίησενplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigνομικέω	
Meaning:	
* To do * To make	
This verb - to do or make - is used in connection with a large range of activities including creation, covenant formation, obedience, miracles, sin and worship.	
Verb forms	
Present tense Person Greek Form οὐδέtiplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigοὐδέ	
greek	
Meaning	
* Not * Nor * Neither * Not even	
A combination of the words οὐ (meaning no) and δέ (meaning however or but). The word οὐδέ adds another negative element to a sentence that already has one. οὐδέ can join words, phrases, or whole clauses. It often functions like English Matthew 6:20John 7:5Romans 3:10 εὐρέθη δόλοςἐνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigλέν	
greek	
Preposition meaning "in". τῷplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ, ἡ, τό	
greek	
Meaning:	
* The	
The definite article.	
Forms	
Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ στόματι αὐτοῦplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός	
greek	
Meaning	
* He, she, it * Himself, herself, itself * Same	
Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.	
Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English)	

BibleWiki - <https://groveserver.com/bible/>

δὲ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigδὲ	greek Meaning: * Through * Because * On account of Preposition that relates to movement through space, time, means or cause - It's a preposition of movement and mediation. When used with the genitive case, δὲ emphasizes the means or channel by which something happens.John 1:3Matthew 24:12John 1:32 Timothy 2:10Romans 5:1John 1:17 τοῦτο greek Meaning: * These or this * This one, this person, this thing * They or he or she or it Demonstrative pronoun. οὗτος usually refers to something close to the speaker — "this" as opposed to ἐκεῖνος (John 9:161 John 5:111 Corinthians 15:501 John 4:9John 5:1Matthew 3:17John 7:26Luke 22:19 αὐτό greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) κληρονομῆσει πολλοὺς καὶ greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" τὸν greek Meaning: * The The definite article. Forms Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ ἰσχυρῶν μερεῖ σκόλα ἀνθ greek Meaning: * Who * Which * What The relative pronoun that connects a relative clause to a main clause, referring back to a noun or pronoun (called the antecedent). It is distinct from οὗτι ("that," introducing indirect speech) and from ὅς as an interrogative in older Greek (meaning παρεδόθη εἰς θάνατον ἡ greek Meaning: * The The definite article. Forms Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ ψυχῇ αὐτοῦ greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.	12 Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) καὶ greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἐν greek Preposition meaning "in". τοῖς greek Meaning: * The The definite article. Forms Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ ἀνόμοις ἐλογίσθη καὶ greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" αὐτό greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) ἁμαρτίας πολλῶν ἀνήγγικεν καὶ greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" διὰ greek Meaning: * Through * Because * On account of Preposition that relates to movement through space, time, means or cause - It's a preposition of movement and mediation. When used with the genitive case, διὰ emphasizes the means or channel by which something happens.John 1:3Matthew 24:12John 1:32 Timothy 2:10Romans 5:1John 1:17 τὰς greek Meaning: * The The definite article. Forms Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ ἁμαρτίας αὐτῶν greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) παρεδόθη
---	--	---

KJV

1	Who hath believed our report? and to whom is the arm of the LORD revealed?
2	For he shall grow up before him as a tender plant, and as a root out of a dry ground: he hath no form nor comeliness; and when we shall see him, there is no beauty that we should desire him.
3	He is despised and rejected of men; a man of sorrows, and acquainted with grief: and we hid as it were our faces from him; he was despised, and we esteemed him not.
4	Surely he hath borne our griefs, and carried our sorrows: yet we did esteem him stricken, smitten of God, and afflicted.
5	But he was wounded for our transgressions, he was bruised for our iniquities: the chastisement of our peace was upon him; and with his stripes we are healed.
6	All we like sheep have gone astray; we have turned every one to his own way; and the LORD hath laid on him the iniquity of us all.
7	He was oppressed, and he was afflicted, yet he opened not his mouth: he is brought as a lamb to the slaughter, and as a sheep before her shearers is dumb, so he openeth not his mouth.
8	He was taken from prison and from judgment: and who shall declare his generation? for he was cut off out of the land of the living: for the transgression of my people was he stricken.
9	And he made his grave with the wicked, and with the rich in his death; because he had done no violence, neither was any deceit in his mouth.
10	Yet it pleased the LORD to bruise him; he hath put him to grief: when thou shalt make his soul an offering for sin, he shall see his seed, he shall prolong his days, and the pleasure of the LORD shall prosper in his hand.
11	He shall see of the travail of his soul, and shall be satisfied: by his knowledge shall my righteous servant justify many; for he shall bear their iniquities.
12	Therefore will I divide him a portion with the great, and he shall divide the spoil with the strong; because he hath poured out his soul unto death: and he was numbered with the transgressors; and he bare the sin of many, and made intercession for the transgressors.

[Isaiah 52](#) ← [Isaiah 53](#) → [Isaiah 54](#)

Return to: [Home Page](#) → [Christianity](#) → [Bible](#) → [Old Testament](#) → [Isaiah](#)

From:

<https://groveserver.com/bible/> - **BibleWiki**

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=isaiah_53

Last update: **2025/08/14 06:15**

